

國立東華大學游泳池暨附屬設施管理實施細則

108年11月06日本校108學年度第1學期第2次行政會議修正通過

第一條、本實施細則依據本校運動場館管理辦法第二十六條訂定。

第二條、本實施細則所稱之游泳池暨附屬設施為包含室外泳池區、室內泳池區及附屬之其他相關設施（以下簡稱本場館）。

第三條、使用原則：在不影響體育中心之體育教學、校隊組訓與學校活動原則下，得規劃區域對外開放使用。

第四條、開館時間：本場館之開放分上學期制、下學期制、夏泳與冬泳四個部分。各開放日期與時間詳如下：

一、上學期制：訂為每年9月01日至隔年1月25日止。開放之日期與時段如下表1：

表1上學期開放時段表

		每週一至週六，（星期日 休館）						
		週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
室外泳池區	上午	1. 僅供學校游泳、風帆、獨木舟、潛水課程。						
	下午	2. 推廣教育課程（潛水班、救生訓練班、游泳教練班）使用或場地租借用。						
室內泳池區暨附屬設施	上午	06:30 09:00	06:30 09:00	06:30 09:00	06:30 09:00	06:30 09:00	休館	休館
	下午	16:00 20:30	16:00 20:30	休館	16:00 20:30	16:00 20:30	16:00 20:30	休館

二、下學期制：訂為每年3月01日至6月25日止。開放之日期與時段如下表2：

表2下學期開放時段表

		每週一至週六，（星期日 休館）						
		週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
室外泳池區	上午	1. 僅供學校游泳、風帆、獨木舟、潛水課程。						
	下午	2. 推廣教育課程（潛水班、救生訓練班、游泳教練班）使用或場地租借用。						
室內泳池區暨附屬設施	上午	06:30 09:00	06:30 09:00	06:30 09:00	06:30 09:00	06:30 09:00	休館	休館
	下午	16:00 20:30	16:00 20:30	休館	16:00 20:30	16:00 20:30	16:00 20:30	休館

三、夏泳制：訂為每年7月01日起至8月25日止。實際開放之日期與時段將於暑假前一週另行公告，開放時段如下表3：

表3夏泳開放時段表

		每週一至週五，（星期六、日 休館）						
		週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
室外泳池區	上午	1. 僅供學校游泳、風帆、獨木舟、潛水課程。 2. 推廣教育課程（潛水班、救生訓練班、游泳教練班）使用或場地租借用。						
	下午							
室內泳池區	上午	休館	休館	休館	休館	休館	休館	休館
	下午	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	休館	休館
附屬設施	上午	08:30 11:30	08:30 11:30	08:30 11:30	08:30 11:30	08:30 11:30	休館	休館
	下午	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	休館	休館

四、冬泳制：訂為每年2月01日起至2月25日止。實際開放之日期與時段將於寒假前一週另行公告，開放時段如下表4：

表4冬泳開放時段表

		每週一至週五，（星期六、日 休館）						
		週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
室外泳池區	上午	1. 僅供學校游泳、風帆、獨木舟、潛水課程。 2. 推廣教育課程（潛水班、救生訓練班、游泳教練班）使用或場地租借用。						
	下午							
室內泳池區	上午	休館	休館	休館	休館	休館	休館	休館
	下午	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	休館	休館
附屬設施	上午	08:30 11:30	08:30 11:30	08:30 11:30	08:30 11:30	08:30 11:30	休館	休館
	下午	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	15:30 20:30	休館	休館

五、上述上學期制、下學期制、夏泳制與冬泳制等之開館日期與時段未包括國定假日（元旦、春節、228 紀念日、清明節、端午節、中秋節、國慶日）以及國立東華大學依學校發佈該年度寒暑假及休假行事曆。

六、上學期制、下學期制、夏泳制與冬泳制等所訂之開放時段體育中心有權視實際需要變更之。變更後之開放時段將採現場張貼告示與透過校園公告系統發佈，不另行個別通知。

七、本場館年度維修保養日期暫定如下：

- (一) 上學期制：1月26日至1月31日。
- (二) 下學期至：6月26日至6月30日。
- (三) 夏泳制：8月26日至8月31日。
- (四) 冬泳制：2月26日至2月27日。
- (五) 實際維修與保養將配合廠商另訂之。

八、本場館部分區域若因維修保養或不可抗拒之因素影響使用者安全時，得暫停開放，並不
予以延長使用期限。

九、倘若本場館因遇維修保養、教學、訓練、舉辦比賽或租借場地，需全日全館停止開館連
續達工作天數七日以上時，得申請延期。

第五條、申辦方式

一、招收對象：

- (一) 以具有游泳能力者為原則。
- (二) 須立聲明書且遵守本場館使用之規範並自行負責安全。
- (三) 十二歲以下或身高未滿130公分之幼兒/兒童及少年使用本場館，請參閱並遵守”國立東華大學游泳池暨附屬設施使用規範”。

二、所需證件：

- (四) 校內人士：繳驗學生證、教職員工服務證、人事室證明或其他證件。
- (五) 校外人士：
 - 1. 身份證或戶口名簿影本。
 - 2. 兩吋彩色人頭照1張或照片電子檔（JPEG格式）。（需為6個月內之照片，人像自頭頂至下顎之長度介於3.2至3.6公分與護照規格一樣之大頭照，不可著白色上衣）。
 - 3. 游泳池暨附屬設施使用證申請單（如附件一）。

表1 申辦對象身分一欄表

項次	編號	申請人身份Applicant' s ID	身分證明文件ID Document
1	1-1	本校在校學生 Student of NDHU	本校學生持蓋有本學期註冊章之學生證和學校所發之學籍證。 Student identity card
2	2-1	本校在職教職員工 Faculty of NDHU	教職員工服務證或其他證明文件。 Faculty service card
	2-2	本校退休教職員工。 Retired faculty of NDHU	本校所發退休文件。 NDHU retiree document
	2-3	本校兼任及臨時聘雇人員。 Adjunct teacher & Temporary staff of NDHU	本校所發證明文件。 NDHU Certificate

	2-4	本校專任教職員工之配偶及直系血親。 Spouse or lineal relatives of NDHU' s full time faculty	戶口名簿影本、檢驗身分證。 Certificate of registered residence, ID card
	2-5	擔任本校師培中心實習生之實習學校之校長、實習業務主管及實習輔導老師。 Principal, teacher in elementary, secondary school who is in charge for internship program of Center for Teacher Education, NDHU.	由師培中心每年提供相關名冊。 Name list provided by Center for Teacher Education, NDHU.
3	3-1	校外學生 Non-NDHU students	憑學生證優待，未帶學生證以一般民眾收費。 Student identity card, charge on average people bracket will be applied if there' s no student card.
	3-2	本校畢業校友 Alumnus of NDHU	本校畢業證書影本一份及身分證。 Diploma & ID card
4	4-1	壽豐鄉民眾 Resident of Shou-feng township	身分證或戶口名簿影本 ID card or Certificate of registered residence
5	5-1	一般民眾 Average people	身分證或戶口名簿影本 ID card or Certificate of registered residence
6	6-1	6歲以下	身份證 戶口名簿影本 健保卡。 ID card or Certificate of registered residence
	6-2	滿7歲以上未滿12歲之兒童及年滿65歲以上者	
	6-3	滿12歲以上	
7	7-1	東華各運動代表隊 東華游泳、鐵人三項代表隊	東華運動代表隊證明 Certificate of Dong Hwa' s varsity
8	8-1	領有身心障礙手冊者（可攜帶一名陪伴者）	身心障礙手冊影本。 Handicapped certificate
9	9-1	對本校發展有重大貢獻者和捐獻校務發展基金一定額度並符合相關優惠辦法者 Major endower or contributor to NDHU.	經簽案核可，本項人員免費。 Approved case by case, Free of charge.

三、 申辦時間及地點：

- (一) 時間：依本場館各時段開放時間接受辦理。
- (二) 地點：97401 花蓮縣壽豐鄉志學村大學路二段1號。國立東華大學壽豐校區游泳池。
- (三) 洽詢電話：(03) 890-6617 (林先生)、(03) 890-6616 (董先生)。

四、 繳費方式：請攜帶填妥後之申請單與相關證明文件，親洽本場館臨櫃繳費。

五、 申辦收費標準：請參閱國立東華大學游泳池暨附屬設施收費標準（附件二）。

六、 保留、展延條件及辦法

- (一) 因特殊緣故、發生重大疾病或身體受傷無法從事游泳運動者，可檢附醫師診斷證明或相關證明文件，經體育中心核准後，得申請依剩餘天數比例(不滿十五日者以半月計，逾十五日者以一月計)退費或保留及延長使用期限。
- (二) 因公務行程出國欲展延之，依以下程序辦理：
 1. 填妥展延申請書(附件三)申請展延。
 2. 證明文件：檢附出差派遣單、出入境證明等相關文件、憑原申請之使用期間內之證明文件。
 3. 申請時限：於該次所辦理之使用期間結束前，逾期不予辦理。
 4. 展延天數計算：經審查後得展延之天數，以洽公之起訖日數計之。
 5. 申請之結果需經體育中心審查認可符合其申請資格，方可獲得展延。

七、退費條件及辦法

辦理後七日內不符需求或因故無法使用者，得填寫相關文件申請退費，退費辦法：

- (一) 填寫退費申請書(如附件四)申請退費。
- (二) 退費時請攜帶當次繳費證明單第一聯(黃)單、原刷卡單、信用卡單、原信用卡、印章；若需開立統編需加帶公司發票章，並酌收行政手續費200元。
- (三) 退費標準：
 1. 辦理後七日內者：以實際使用天數，依其身分別之單次票價(請參閱國立東華大學游泳池暨附屬設施收費標準)計價扣除。
 2. 使用日期超過一個月者：以實際使用天數按比例計價，並酌收20%手續費。
 3. 使用日期超過二個月者：不得辦理退費。

第六條、借用辦法：

- 一、校內、外單位借用本場館辦理活動，借用之日期與時間以不影響本校教學、訓練、活動及開放時間為原則。
- 二、填妥借用申請書(附件五)，並依本場館借用辦法(參閱附件六)辦理借用。
- 三、若經發現借用事由與活動事實不符或者違反相關借用規定時，本場館有權提出終止借用，所繳費用概不退還。
- 四、需負擔並繳交場地暨清潔管理費、工作人員加班費及符合法規數量之救生員費用。
- 五、工作人員加班費之核發，應依據勞基法規定辦理核發。

- 六、 救生員之費用依據本校之標準給付。
- 七、 相關取消借用之程序與標準請參閱本場館借用辦法（參閱附件六）辦理借用。
- 八、 借用單位於借用本場館期間，應主動為參加人員投保。若借用期間不慎發生人員意外與物件損壞，應由借用單位自行負責。
- 九、 使用本場館於活動時間，有關人員、車輛進出本校，須依本校車輛管理辦法相關規定行駛、停放並遵循交管指揮。未申請年度車輛識別證之機車，不得進入校園，汽車則需按次計時繳費(以總務處公告規定為準)。

第七條、 注意事項

- 一、 進入本場館前，使用者應詳閱並遵守體育中心公告之各項使用規範。
- 二、 本場各項使用規範請參閱” 國立東華大學游泳池暨附屬設施使用規範” 。
- 三、 相關促銷及優惠方案得視實際情況經專案簽核後辦理。
- 四、 本實施細則經體育中心會議訂定後，簽陳行政會議核定後施行，修正時亦同。
- 五、 本場館保有對相關辦法之最終解釋及更改權利，如有任何異動將公告於校園公告系統與現場張貼告示，不再另行通知。
- 六、 上述未盡事宜，本場館具有調整之權利，並有權對所有事宜做出最終解釋或裁決。

國立東華大學游泳池暨附屬設施使用規範

第一條、總則

- 一、 進出本場館應主動出示經核可之身分別證件（如：學生證、教職員證、身分證等相關證件），如未攜帶該證件者，以其身分別採單次入館收費。
- 二、 本場館核定有效之使用資格不得轉借、冒用、塗改，一經發現取消該員資格，且已繳交之費用概不退還，並依情節輕重究辦。
- 三、 為了維護您與其他使用者之安全，請確實遵從管理員和救生員之指示。
- 四、 修習游泳、潛水、風帆、獨木舟等相關課程之學生應由授課教師統一集合進入及離開。
- 五、 凡身體不適或曾患有氣喘、癲癇、心臟和高血壓等心血管疾病者，請在有陪伴者及指導下使用泳池區和附屬設施，並隨時注意自身安全。
- 六、 當發生打雷、閃電、地震或遇惡劣氣候時，請遵從管理員或救生員之指示迅速離開泳池區並移動至安全區域。為利管理員後續整理，請配合開放時間離場，請泳客配合管理員或救生員之指示。
- 七、 室內外泳池區十二歲以下或身高未滿 130 公分者應在家長陪伴下始得入池。
- 八、 依兒少法規定幼兒及少年使用泳池區應遵從下列事項：
 - （一） 六歲以下（幼兒教育學齡前）一律免費，但須有家長（監護人）或成人陪同入池照顧及輔助，並依本校游泳池規定著泳裝戴泳帽。
 - （二） 七歲以上未滿十二歲之兒童，一律依校外學生票價收費，必須有家長（監護人）或成人陪同，未滿 130 公分需具有游泳能力之成人陪同進入室內池。
 - （三） 滿十二歲以上之青年，出示學生證依校外學生票價收費，入池身高同前項規定；若未能出示學生證者，視同一般民眾計價收費。
- 九、 請妥善保管自己攜帶的隨身物品，並請勿攜帶貴重物品在身。游泳池暨附屬設施各區設置免費之儲櫃；使用者，應於離開泳池時取走個人物品，本場所不負保管與賠償之責，且不得過夜佔用，亦不接受物品託管，本場館擁有每日清場後處理擱置之物品權

利。

- 十、 本場館之各項空間、器材及設備，使用人應善加維護；如有毀損，應負賠責。如需變更或搬動附屬設備器材，應先徵得管理人員同意，並於使用後回復原狀；如有違反規定者，得停止其使用。
- 十一、 不遵守游泳池暨附屬設施之使用規範，經管理員或救生員規勸者，造成公共安全及污染水質之虞或妨礙工作人員執行勤務，管理員或救生員有權暫停該員當日使用之權利。情節重大屢勸不聽者，得取消資格，已繳之會費依使用日數比例退還，且本館有權停止其使用權利並於日後禁止入場。

第二條、室內外游泳池區

- 一、 除游泳課、游泳訓練、舉辦活動期間，非開放時段，禁止擅入使用。
- 二、 泳客入池前請穿著泳裝（萊卡材質）、戴泳帽，並沖洗身體後，方可入池以維護水質清潔，禁止穿著海灘褲入池與配戴非游泳訓練物品入池。
- 三、 入池後禁止配戴眼鏡，使用毛巾、面鏡、蛙鞋、呼吸管、充氣船、大型救生圈、球類、玩具等。
- 四、 本池建築內禁止抽煙和打鬧、追逐、疊羅漢、跳水、奔跑、壓水道繩等具危險性之活動，且請小心使用本池四週走道、洗腳池、盥洗室、更衣室等固定設施，避免滑倒，若因此發生意外由當事者自行負責。
- 五、 為維護大眾安全，凡患有皮膚病、眼、耳鼻喉或傳染之虞的疾病者，不得申請入池及參加游泳課程。
- 六、 為維護水質清潔，禁止塗抹防晒用品入池。
- 七、 禁止在開放時段從事非本校推廣教育之游教學，以免干擾或阻擋其他人游泳。
- 八、 除游泳教學、代表隊訓練及經申請核准外，其餘一律禁止跳水。

第三條、附屬設施區

- 一、 請尊重其他使用者之權益、所有人需善盡良好維護責任與道德義務。
- 二、 使用器材需小心愛護公物，嚴禁粗魯使用或發出噪音，使用後需將器材歸回原位。
- 三、 所有器材物品均不得以任何形式私自攜出，違者以偷竊舉發論處。
- 四、 使用時須穿著適當之運動服裝，禁止打赤膊、赤腳或穿著涼鞋、拖鞋等不當衣著。
- 五、 除飲用水外，禁止攜帶其他飲料、食物，並嚴禁吸菸、嚼食口香糖及檳榔。
- 六、 顧及他人使用權利，同一器材請勿占用並盡量與他人輪替。
- 七、 入場需自動出示毛巾、並於使用時鋪陳於靠墊；使用完畢需將汗水擦拭乾淨。
- 八、 禁止在本室內遊戲喧嘩，或影響他人動作之正常進行。
- 九、 器材若因不當使用而造成人為損壞，使用者應負賠償責任；使用器材前若見已有損毀情形，請立即通知管理單位。
- 十、 建議結伴進入，並互相輔助操作、維護安全。

國立東華大學游泳池暨附屬設施使用證申請單

Application form for swim pass of NDHU

申請人姓名 (Name)		二吋相片一張(浮貼)或照片電子檔 (.jpg) 1 x 2" photos or electronic jpeg file of mug shot (東華學生有學生證免繳) (Dong Hwa students with valid student card exempted)	
單位/系所級 (Office/Dept)			
身高 (Height)			
通訊處 (Address)		電話 (Tel)	
*緊急聯絡人 姓名 (Emergency contact-Name)		電話 (Tel)	
請✓	申請人身分別	身分別證明文件	
<input type="checkbox"/>	1-1. 本校在校學生。Student of NDHU.	本校學生持蓋有本學期註冊章之學生證和學校所發之學籍證。Student identity card	
<input type="checkbox"/>	2-1. 本校在職教職員工。Faculty of NDHU.	教職員工服務證或其他證明文件。Faculty service card.	
<input type="checkbox"/>	2-2. 本校退休教職員工。Retired faculty of NDHU.	本校所發退休文件。NDHU retiree document.	
<input type="checkbox"/>	2-3. 本校兼任及臨時聘僱人員。Adjunct teacher & Temporary staff of NDHU.	本校所發證明文件。NDHU Certificate.	
<input type="checkbox"/>	2-4. 本校專任教職員工之配偶及直系血親。Spouse or lineal relatives of NDHU' s full time faculty.	戶口名簿影本、檢驗身分證。 Certificate of registered residence, ID card	
<input type="checkbox"/>	2-5. 擔任本校師培中心實習生之實習學校之校長、實習業務主管及實習輔導老師。Principal, teacher in elementary, secondary school who is in charge for internship program of Center for Teacher Education, NDHU.	由師培中心每年提供相關名冊。 Name list provided by Center for Teacher Education, NDHU	
<input type="checkbox"/>	3-1. 校外學生。Non-NDHU students.	憑學生證優待, 未帶學生證以一般民眾收費。 Student identity card, charge on average people bracket will be applied if there' s no student card.	
<input type="checkbox"/>	3-2. 本校畢業校友。Alumnus of NDHU.	本校畢業證書影本一份及身分證。 Diploma & ID card	
<input type="checkbox"/>	4-1. 壽豐鄉民眾。Resident of Shou-feng township.	身分證或戶口名簿影本 ID card or Certificate of registered residence	
<input type="checkbox"/>	5-1. 一般民眾。Average people.	身分證或戶口名簿影本 ID card or Certificate of registered residence	

<input type="checkbox"/> 6-1. 6 歲以下	身份證 戶口名簿影本 健保卡。 ID card or Certificate of registered residence
<input type="checkbox"/> 6-2. 滿 7 歲以上未滿 12 歲之兒童及年滿 65 歲以上者。	
<input type="checkbox"/> 6-3. 滿 12 歲以上。	
<input type="checkbox"/> 7-1. 東華各運動代表隊、東華游泳、鐵人三項代表隊。	東華運動代表隊證明 Certificate of Dong Hwa' s varsity
<input type="checkbox"/> 8-1. 領有身心障礙手冊者（可攜帶一名陪伴者）。	身心障礙手冊影本。 Handicapped certificate
<input type="checkbox"/> 9-1. 對本校發展有重大貢獻者和捐獻校務發展基金一定額度並符合相關優惠辦法者。Major endower or contributor to NDHU.	經簽案核可，本項人員免費。 Approved case by case, Free of charge.

聲 明 書 statement

本人茲聲明無皮膚病、眼或耳鼻喉疾病、氣喘或癲癇、心臟或其它內臟疾病、高血壓、其它傳染性疾病等不適合使用本場館之情況，並詳閱及明白游泳池暨附屬設施之各條款與細則，且願意遵守上述各等條款與細則的管理，於本場館內使用期間注意各項安全，如有任何意外，致學校或他人受有損害時，本人願負完全之法律責任。

To Whom It May Concern, I hereby declare that I contract neither disease in skin, eyes, ears, nose, throat etc, nor do I have asthma, epilepsy, cardiac or internal organs problems, hypertension, or other contagious diseases, of which condition will render me unsuitable for swimming.

I have perused and acknowledged relative rules and stipulations of swimming pool and ancillary facilities; meanwhile I am willing to abide by regulations of obligation and safety accordingly and take notice of all safety requirements on the swimming pool premises. If there should be any accident that is caused by me and leading to damage University property or other swimmers, I will take complete legal responsibility.

此致
國立東華大學

本人簽章 (Signature) :

註明: 游泳池暨附屬設施使用證申辦完成後，進入本場館時東華學生請攜帶學生證，東華教職員請攜帶身份證/服務證任一證件，校外人士請攜帶身份證俾利條碼掃瞄驗證。未依規定攜證者以一般民眾收費標準80元收費入場。

Remark: After swim pass application approved, please show your ID card when entering swimming pool for barcode scanner verification : 1. Dong Hwa students: student card 2. Dong Hwa g faculty: either one—ID card, service card 3. Non Dong Hwa personnel: ID card. Those fail to show stated ID must pay extra NT\$ 80 one-off ticket for average adult to gain admittance to the pool.

(個資法告知事項載於下列Notifications as per Personal Information Protection Act listed on reverse side)

國立東華大學履行個人資料保護法告知說明：

- 一、蒐集目的：辦理游泳證個人資料建檔、泳池進出管理、緊急聯絡之用。
- 二、蒐集之個人資料類別：姓名、單位/系所級、身分、身高、學號（東華學生）、身分證字號（東華教職員生/校外人士）、通訊處、電話、緊急聯絡人姓名、電話。
- 三、個人資料利用之期間、地區、對象及方式：
 - 期間：因執行業務所必須及依法令規定所要求之期間。
 - 地區：辦理游泳證所在地區。

對象：申辦游泳證本校教職員生及校外人士。

方式：合於法令規定之利用方式。

四、依據個資法第三條規定，台端就體育中心辦理游泳證保有 台端游泳證申請書上之個人資料得行使之權利：

- (一)、查詢或請求閱覽。
- (二)、請求製給複製本。
- (三)、請求補充或更正。
- (四)、請求停止蒐集、處理或利用。
- (五)、請求刪除。

五、台端不提供個人資料予體育中心所致權益之影響：

台端若未能提供泳證辦理相關個人資料時，將無法進行必要之審核及處理作業，致已繳費期間無法進出游泳池使用相關設備。

National Dong Hwa University notifies swimpass applicants items as follows pursuant to Personal Information Protection Act:

1. Purpose of collection: keep on file swimpass applicant' s information for swimpass data, entry/exit of swimming pool management, emergency contact.
2. Classification of the personal information: name, office/dept, identity, height, student card number--Dong Hwa students, ID card number--Dong Hwa faculty, students and non Dong Hwa personnel, address, telephone number, emergency contact' s name and telephone number.
3. Time period, area, target and way of the use of personal information:
time period: under the necessity of business and as stipulated in law.
area: the area where swimming pass application is relative to.
target: swimpass applicants such as Dong Hwa' s faculty, staff, students, non Dong Hwa personnel.
way of the use of personal information: where in accordance with law.
4. The following rights should be exercised by the swimpass applicant with regard to his personal information as prescribed in article 3 of Personal Information Protection Act:
 - (1). any inquiry and request for a review of the personal information;
 - (2). any request to make duplications of the personal information;
 - (3). any request to supplement or correct the personal information;
 - (4). any request to discontinue collection, processing or use of personal information; and
 - (5). any request to delete the personal information.
5. The influence on rights and interests while the swimpass applicant chooses not to provide his personal information:
If applicant fails to provide relative personal information to PE Center, then the necessary check and production of his swimpass can not be done, that will cause him be unable to enter or exit swimming pool of Dong Hwa university for the period of time that he applies and pays for.

國立東華大學游泳池收費標準 Charge for NDHU's swimming pool and adjunctive facilities

中華民國95年12月13日九十五學年度第一學期第六次行政會議通過 (自2007.1.1起實施)
 中華民國101年10月17日101學年度第一學期第二次行政會議通過
 中華民國102年9月11日102學年度第一學期第一次行政會議通過(自2014.1.1起實施)
 中華民國103年3月19日102學年度第二學期第二次行政會議通過
 中華民國105年4月20日104學年度第二學期第三次行政會議通過(自2016.5.1起實施)

NT\$ 申請人身份 Applicant's ID	身分證明文件 ID Document	一學年	上學期	下學期	夏泳證	冬泳證	單次入場價格	備考 Remarks
本校在校學生 Student of NDHU	本校學生持蓋有本學期註冊章之學生證和學校所發之學籍證。 Student identity card	男生 1350元 女生 1015元	男生 945元 女生 710元	男生 810元 女生 609元	男生 810元 女生 609元	男生 675元 女生 508元	40元	進出本場館應主動出示經核可之身分別證件(如：學生證、教職員證、身分證等相關證件)，如未攜帶該證件者，以其身分別採單次入館收費。
本校在職教職員工 Faculty of NDHU 本校退休教職員工 Retired faculty of NDHU 本校兼任及臨時聘僱人員 Adjunct teacher & Temporary staff of NDHU 本校專任教職員工之配偶及直系血親 Spouse or lineal relatives of NDHU's full time faculty 擔任本校師培中心實習生之實習學校之校長、實習業務主管及實習輔導老師 Principal, teacher in elementary, secondary school who is in charge for internship program of Center for Teacher Education, NDHU	教職員工服務證或其他證明文件。 Faculty service card 本校所發退休文件。 NDHU retiree document 本校所發證明文件。 NDHU Certificate 戶口名簿影本、檢驗身分證。 Certificate of registered residence, ID card 由師培中心每年提供相關名冊。 Name list provided by Center for Teacher Education, NDHU	男生 Male 2250元 女生 Female 1690元	男生 Male 1575元 女生 Female 1183元	男生 Male 1350元 女生 Female 1014元	男生 Male 1350元 女生 Female 1014元	男生 Male 1125元 女生 Female 845元	60元	
校外學生 Non-NDHU students	憑學生證優待，未帶學	男生 Male	男生 Male	男生 Male	男生 Male	男生 Male	50元	

本校畢業校友 Alumnus of NDHU	生證以一般民眾收費。 Student identity card, charge on average people bracket will be applied if there's no student card. 本校畢業證書影本一份及身分證。 Diploma & ID card	3350元 女生 Female 2515元	2345元 女生 Female 1760元	2010元 女生 Female 1509元	2010元 女生 Female 1509元	1675元 女生 Female 1258元			
壽豐鄉民眾 Resident of Shou-feng township	身分證或戶口名簿影本 ID card or Certificate of registered residence	男生 Male 4500元 女生 Female 3375元	男生 Male 3150元 女生 Female 2363元	男生 Male 2700元 女生 Female 2025元	男生 Male 2700元 女生 Female 2025元	男生 Male 2250元 女生 Female 1688元	60元		
一般民眾 Average people	身分證或戶口名簿影本 ID card or Certificate of registered residence	男生 Male 5600元 女生 Female 4200元	男生 Male 3920元 女生 Female 2940元	男生 Male 3360元 女生 Female 2520元	男生 Male 3360元 女生 Female 2520元	男生 Male 2800元 女生 Female 2100元	80元		
年滿七歲以上未滿十二歲之兒童及年滿六十五歲以上者	身分證或戶口名簿影本。 ID card or Certificate of registered residence	依其申請人身分按上述費用標準半價優待。 50% discount							依其申請人身分按上述費用標準半價優待。 50% discount
東華運動代表隊(游泳代表隊/鐵人三項代表隊除外) Dong Hwa's varsity team members except swimming team/Iron man triathlon team	東華運動代表隊證明 Certificate of Dong Hwa's varsity	依其申請人身分按上述費用標準半價優待。 50% discount							依其申請人身分按上述費用標準半價優待 50% discount
領有身心障礙手冊者(可攜帶一名陪伴者)	身心障礙手冊影本。 Handicapped certificate	本項人員免費 Free of charge							本項人員免費 Free of charge
東華運動代表隊(游泳代表隊/鐵人三項代表	東華運動代表隊證明	本項人員免費 Free of charge							本項人員免費

隊) Dong Hwa' s varsity team members of swimming team/Iron man triathlon team	Certificate of Dong Hwa' s varsity		Free of charge
對本校發展有重大貢獻 者和捐獻校務發展基金 一定額度並符合相關優 惠辦法者Major endower or contributor to NDHU.	經簽案核可， 本項人員免 費。 Approved case by case. Free of charge.	本項人員免費 Free of charge	本項人員 免費 Free of charge

備註：

1. 上學期為自每年9月1日至隔年1月25日止。
2. 下學期為自每年3月1日至6月25日止。
3. 夏泳為自每年7月1日至8月25日止。
4. 冬泳為自每年2月1日至2月25日止。
5. 以上費用包括:保險費、水電費、水質處理費、設施保養及清潔維護費、管理費等。
6. 有效使用期限之計算方式：為辦證日起至辦法上票證所訂定之截止日止。
7. 校外機關團體使用，得經專案簽准給予優惠。
8. 年齡計算方式：繳費日期減去出生年月日。例：繳費日期 108 年 08 月 15 日減去出生日期 101 年 8 月 16 日，得滿六歲未滿七歲，故適用收費辦法免費。

國立東華大學游泳池暨附屬設施使用證
展延申請書

姓名			身分證字號		
系級		學號		電話	
身分	<input type="checkbox"/> 本校學生 <input type="checkbox"/> 本校教職員工、配偶、直系血親眷屬 <input type="checkbox"/> 校外學生、畢業校友、社區居民、一般民眾				
展延原因					
證明文件					
申請展延 天數	_____年_____月_____日至 _____年_____月_____日 共計_____天				
體育中心審核					
批示					
	承辦人員		組長		<u>主任</u>
審核結果	<input type="checkbox"/> 同意		<input type="checkbox"/> 補件說明後，同意		<input type="checkbox"/> 不同意

*依國立東華大學游泳池暨附屬設施管理實施細則辦理。

國立東華大學游泳池暨附屬設施使用證
退費申請書

姓名			身分證字號		
系級		學號		電話	
身分	<input type="checkbox"/> 本校學生 <input type="checkbox"/> 本校教職員工、配偶、直系血親眷屬 <input type="checkbox"/> 校外學生、畢業校友、社區居民、一般民眾				
退費原因					
銀行帳號	_____銀行 _____分行 局號_____ 帳號_____			非郵局帳戶須扣匯 款手續費	
管理單位填寫					
辦證日期	_____年_____月_____日		退費日期	_____年_____月_____日	
繳費金額			退費金額		
備註					
承辦單位	會辦單位			決行	
承辦人 系、所、組主管 院、處、室、管中心 主管	出納組		主計室		校長(或授權單位主管)

*依國立東華大學游泳池暨附屬設施管理實施細則辦理。

國立東華大學游泳池暨附屬設施 借用申請書

申請資料				
申請事由				
附件說明				
申請對象/單位	<input type="checkbox"/> 校內 <input type="checkbox"/> 校外	申請單位電話		
申請單位全銜				
申請負責人	(簽名)		手機	
	學號/身分證		信箱	
申請借用	<input type="checkbox"/> 戶外泳池區	<input type="checkbox"/> 重量訓練	<input type="checkbox"/> 有氧體能訓練室	<input type="checkbox"/> 室內泳池區
	<input type="checkbox"/> 其他____			
借用時間	_____年_____月_____日_____時_____分起 至 _____年_____月_____日_____時_____分止			
借用金額				
體育中心審核				
批示				
	承辦人員	組長	主任	
審核結果	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 補件說明後，同意	<input type="checkbox"/> 不同意	
繳款				
繳款人姓名		繳款金額		繳款日期
經手人姓名				
注意事項	請詳閱” 國立東華大學游泳池暨附屬設施借用辦法”			

附件六 Attachment VI

國立東華大學游泳池暨附屬設施借用辦法

第一條、依據「國立東華大學游泳池暨附屬設施管理實施細則」增訂本辦法。

第二條、借用原則

- (一) 校內、外單位借用本場館辦理活動，借用之日期與時間以不影響本校教學、訓練、活動及開放時間為原則。
- (二) 上述開放時段請參照當時公告為準。
- (三) 活動性質可否適用本借用辦法及收費標準由體育中心依權責決定。
- (四) 辦理借用之活動性質若經發現與申請之事由不符合，本場館之管理員有權立即終止借用，所繳費用概不退還。

第三條、借用程序

- (一) 校內外單位借用本場館設施，需於 14 個工作天前先行文本校或填具申請表（附件五），並附上活動企劃書與保險證明及其相關資料，向本場館管理單位（體育中心游泳池）提出申請，以利安排場地及救生員。
- (二) 經本場館管理單位（體育中心游泳池）核准後，請於文到 7 個工作天內，至本場館臨櫃繳交借用費用，方完成借用手續；若未完成繳費視同放棄借用。

第四條、申辦資料：

- (一) 校內單位以活動企劃書、活動公文、保險文件提出申請。
- (二) 校外單位以公函、活動企劃書、保險證明文件提出申請。

第五條、收費標準

場地 費用	戶外泳池區	室內泳池區	重量訓練室	有氧體能訓練室
校內	8000元/4H	6400元/4H	2000元/2H	2000元/2H
	16000元/8H	12800元/8H	4000元/4H	4000元/4H
校外	10000元/4H	8000元/4H	3000元/2H	3000元/2H
	20000元/8H	16000元/8H	6000元/4H	6000元/4H

第六條、取消借用標準

欲取消借用時，請於本場館之開館時間主動通知並提交取消借用申請單（附件七），取消時所衍生之費用如下辦理：

- (一) 活動前八個工作天以上告知，不需沒收租借場地費，但須繳交作業管理費 200 元。

- (二) 活動前七個工作天以內告知，沒收租借場地費之5%-10%，並繳交作業管理費500元。
- (三) 活動前五個工作天以內告知，沒收租借場地費之20%，並繳交作業管理費500元。
- (四) 活動前三個工作天以內，告知沒收租借場地費之30%，並繳交作業管理費500元。
- (五) 活動當天告知，則租借場地費不予退費，並須繳交作業管理費500元。
- (六) 活動當天告知需繳交工作人員之加班費用。
- (七) 活動當天告知需繳交環保人員之加班費用。
- (八) 活動當天告知需繳交救生員當日出勤費用。
- (九) 工作人員、環保人員加班費之核發，應依據勞基法規定辦理核發。
- (十) 救生員之費用依據本校之標準給付。

第七條、注意事項

- (一) 使用者應遵守本場館公告之游泳池暨附屬設施使用規範。違反其規範且不接受勸告者，本場館之管理員、救生員得令其離池。情節重大者，本池管理員有權終止其借用，撤銷借用資格，已繳交之費用概不退還。
- (二) 借用重量訓練室&有氧體能訓練室需於非開館時段並超過10人以上(檢附名冊)，方可借用。
- (三) 如遇重大比賽、借用、訓練授課、保養維修或不可抗力之因素時，本場館有權暫停開放使用。
- (四) 為維護安全，除設置合格救生員外並投保公共意外責任險。如傷害事故發生，即由保險公司理賠，本場館不再負賠償之責任。
- (五) 申請單位需依規定於活動前檢附企畫、公文書等相關文件，填妥本申請表，送體育中心辦理申請，經審查核准並完成繳費後方可具權使用。
- (六) 若借用場地時段為非上班時間，則須另行支付本校工作人員(含環保人員)工作費。
- (七) 活動結束後須由借用單位恢復場地原貌，並整理清潔場地；若場地或設施器材有損毀情況，須照價賠償。

國立東華大學游泳池暨附屬設施 取消借用申請單

原申請資料					
原活動名稱					
申請對象/單位	<input type="checkbox"/> 校內 <input type="checkbox"/> 校外	申請單位電話			
申請單位全銜					
申請人	(簽名)		手機		
	學號/身分證			信箱	
借用場地	<input type="checkbox"/> 戶外泳池區	<input type="checkbox"/> 室內泳池區	<input type="checkbox"/> 重量訓練	<input type="checkbox"/> 有氧體能訓練室	<input type="checkbox"/> 其他____
借用時間					
取消原因					
體育中心審核					
批示	承辦人	單位組長		單位主管	
審核結果	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 補件說明後， 同意	<input type="checkbox"/> 不同意		
取消標準					
扣繳規定	1. <input type="checkbox"/> 活動前八個工作天以上告知，不需沒收租借場地費，但須繳交作業管理費 200 元。 2. <input type="checkbox"/> 活動前七個工作天以內告知，沒收租借場地費之 5%-10%，並繳交作業管理費 500 元。 3. <input type="checkbox"/> 活動前五個工作天以內告知，沒收租借場地費之 20%，並繳交作業管理費 500 元。 4. <input type="checkbox"/> 活動前三個工作天以內告知，沒收租借場地費之 30%，並繳交作業管理費 500 元。 5. <input type="checkbox"/> 活動當天告知則租借場地費不予退費。 6. <input type="checkbox"/> 活動當天告知需繳交工作人員之加班費用_____。 7. <input type="checkbox"/> 活動當天告知救生員當日出勤費用_____以及作業管理費 500 元。				
原繳納金額		扣繳金額		退款金額	
承辦人姓名		日期			